

**Tolkningsfråga**

Utgör artikel 47 andra stycket i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna (2000/C 364/01), i den del det däri anges att var och en har rätt att inom skälig tid få sin sak prövad i en rättvis och offentlig rättegång och inför en oavhängig och opartisk domstol som har inrättats enligt lag och rätt till en rättvis rättegång, artikel 54 i samma stadga, i den del den förbjuder missbruk av rättigheter, samt artikel 6.1 i Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna, undertecknad i Rom den 4 november 1950, i den del den föreskriver att var och en har rätt till en rättvis och offentlig rättegång inom skälig tid och inför en oavhängig och opartisk domstol som upprättats enligt lag, hinder för en nationell lagstiftning – artikel 10 i presidentdekret nr 1199 av den 24 november 1971 och artikel 48 i lagdekret nr 104 av den 2 juli 2010 – som möjliggör för endast en av parterna i en ett extraordinärt eninstansförfarande vid Consiglio di Stato (högsta förvaltningsdomstolen) att få förfarandet överfört till första instans vid Tribunale Amministrativo Regionale (regional förvaltningsdomstol) utan medgivande från sökanden eller andra parter i förfarandet?

---

**Domstolens yttrande (stora avdelningen) av den 1 september 2015 – Republiken Malta****(Yttrande 1/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 398/27)

*Rättegångsspråk: samtliga officiella språk***Sökande**

Republiken Malta (ombud: A. Buhagiar och P. Grech)

Yttrande 1/14 har strukits ur domstolens register.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 315, 15.9.2014.

---

**Beslut meddelat av domstolens ordförande den 2 september 2015 (begäran om förhandsavgörande från Landgericht Aachen – Tyskland) – Horst Hoeck mot republiken Grekland****(Mål C-196/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 398/28)

*Rättegångsspråk: tyska*

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 194, 24.6.2014